

Պիղիմիչպու միւթ ալեւոր շահագանձման, հաթիւ փաղաւոր պէտքեր ընթացող Կ—Բաթրիգ Էֆենտի հազարէթլիքի էլպէթիէ տիւնիւնէ պիւրիլէր։ Մագաւտի աճիգանէմիւզ, սըրֆ պիւր արգուի ումուսիւնէ թէրճէման օլմագտան, վէ պիւր ինժիւր մուհիմմի խալիսանէ խաթըրա պարագմագտան իւպարէթ օլուպ, իշթէ պու արգուեա իթթիպտէն, հիշ օլմագտան պաշլընա քիլիսէլէրիմիգտէ տարիմի սուրէթտէ միւսթ պիւր քարոզիչէր պուլուսմա սը Էնէմմիւնէթիւն թէքուար իլէ խաթմը մէգալ իլլէրիգ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. Յակոբ խաթախանէսի Հոգաբարձու իւն Էնէթի, Էնէթիէթէ իսթիֆա իթմիշ օլմալլէ, Էնէթիէ տիկէր պիւր Էնէթիէ, տիւնքի կիւն Կաթողիկոսարանտա, ընթաց. Կ—Բաթրիգ Էֆ. հազարէթլիքի թահթըրիեանէթիւնտէ իճթիմա իտէն իտարէ մէճի. սինտէ ինթիսապ վէ թայեին իտիւտիկի իշիտիմիլ իսէ տէ, քիմէրին թայեին օլուստուղու հազարէթտա մալիւմաթ ալընամաթը տըր։

Թէլէրաֆ վէ Բօսթա նէգարէթի մուհասէպաթը Էնէթիէ քալէմի միւտիւրի Ապտուլահեան Յոլհաննէս Էֆենտիին, Մագաւտար Յակոբ Էֆ. Էնէթիէ Շքօտրա վիլաեթի վալի մուափիւնիլիէնէ թայեին օլուստուղու խապէր ալընմը տըր։

Ապտուլահեան Յոլհաննէս Էֆենտի միլէթիմիւ միւթէպէրանընտան վէ քէմալթու իսթիքամէթ առհալընտան պիւր զաթը միւհթէրէմսիմաթ օլուպ, ընթաց օլմէլէրտէն պէրու խըտէմաթը տէվլէթի Ալիեթտէ պուլուսարագ, սըտգ ու իսթիգամէթիլլէ հաթիլ թէվէճիւն վէ իթիպար օլմուշ օլմաւըլա, պու տէֆա վիլաեթի միւշարիլէյ. հա վալի մուափիւնիլիէնէ թայեին խուսուսու, մէսաի ու իգտամաթը հասէնէսինէ միւքեաֆթ տիմէ օլտուղուստան, զազէթամը Էնէթիէ թահրիլիէսիլլէ պէրապէր, պիլճիւմէ ահապպաթ վէ քէնտիլէրին թանընտարան մուհիպի մէմուսիէթ վէ թէպիլիգ պուլուսմուշ տըր։

Սօֆիա զազէթալարընն եաղաղարընա կէօրէ, քրէնա Ֆէրտինանտ, իսթանպուլտա պուլուստուղու զէման, Պուլկար Էկզարգըլըլա Ֆէնէր քաթրիքիլի արասընտա մէվ. ճուտ օլան ըուհանի շիգադա նիհանէթ վէրիլմէք իւզրէ, պիւր թարաֆտան ըուսիա սէֆիլի վէ տիկէր թարաֆտան ըուսի քաթ. ըրիքխանէսիլլէ մուխապէրաթ պիւր իլիլմիլ տիւր։ Պուլկարալարտա պու մէսէլէ հազարէտա իքի միւլթէլիքի Էֆէքար հիւքմ իթմէքտէ տիւր։ Պաղըլար իսթէքօրլար քի, Պուլկարիսթանըն խաթիճիւնտէ, Պուլկարալարա մէքիւն թէմէրին իտարէի ըուհանիէսի Ֆէնէր քաթրիքխանէսի թէվտի իտիւտին, ըու շարթ իլէ քի, այնի թէմէրէ Պուլկար մէթրօքօլիլլէր իլէ Պուլկար ըուհանիլլէր

նասպ օլուստու, վէ պու սուրէթի թէսփի. եէ իլէ նիֆագ օրթատան գալգաւն։

Տիկէր Ֆըրգա թարաֆտարը իսթ. ըուհանի շիգադա տէվաթընտան, քէնտիլլէրէ, ըուհանի վէ մանէվի նօքթաի նազարա զաւարար կէլմէտիկի ճիհէթլէ, միգթիւր շիգագ տէվամ իթմէ պիլլէ, Պուլկարիսթանտա վէ Պուլկարիսթանըն խաթիճիւնտէ, Պուլկար քիլիսէսինի շիմտիլ թէլէքիլաթընն պագաւսըն իլթիգամ իտիեօրլար։

Նաեթ Ֆրաեթ Բիլէն զազէթալարըն Բարիստէն ալպ նէլլ իթտիկի պիւր իլլիկարաֆ. նամէլէ կէօրէ, Կօլուս նամ Ֆրանսըզ զազէթալար ըուսիա խաթիճիէ նազըրը քրէնա Էօպանօֆուէն Ֆրանսա իլէ Ալմանիա պէյ. նինտէ պիւր եազընլըգ հուսուլիէ տայ վէ զալլիթ իլլէմէքտէ օլտուղուստ եազմը տըր։ Ֆիլլէմէք տէվլէթիլլէն Ալմանիանըն տալիլ նուֆուգուստ տալիլ օլաճաղը խապէրի տալիլ, մէքթիւր զազէթալար կէօրիւլմիւշ տիւր։

ԹԷԼԵԿՐԱՖԻԿԷ

Գարլուրիւնէ 16 ապրիլ. — Իմէրաթօր վիլլէլմ պուրաեա վասըլ օլմուշ տուր։

Լօնտրա. — ըուսիա վիլի ահալը կրանտիւգ Թօրթուէ կէլլէնտ օղուգ ալարագ աղըրճա եիւզնիւք իթտիկի, վէ ճիտտէն միւզտարըպ օլտուղու Նիստէն Սթանտարտ զազէթալարնա եազըլմը տըր։

Մօնագօ. — Ջարէվիլին ահալը սըհի. եսինին աղըրալտըղընա տալիլ Սթանտարտ. տա նէլլ օլուստան հափաթիս տօղրու տէլիլ տիւր։

Վէրտիւն. — ընթիսի ճիւմհուր վէ հարպիեթ նազըրը Մ. Գալէնեաք պուրաեա վասըլ օլմուշար տըր։

Ապաղիա. — ըուսիա քրալ վէ քրալիցաթ պուրաեա հարէքէթ իթմիլլէր տիւր։

Բարիս. — ընթիսի ճիւմհուր Մ. Ֆէլիքս Ֆօր, տիւն աղաւապիւրտէն պիլլէ վէրտիւնէ միւթէվէճիլլէն Բարիստէն հարէքէթ իլլէմիլ տիւր։ Պու հարէքէթին սէպէպլէրի Էհալիէ մալիւմ տէլիլ տիւր։

Բօմա. — Աֆրիգա մէսէլլէրինտէն տօլաեթ Ալմանիա, Ֆրանսա վէ ըուսիա արասընտա իթթիֆագ հասըլ օլտուղուստ իթալիա թէլլիկաֆ շիքէթի թաստիգ իտիեօր։

Տէվէրան իտէն վէ սահիհ քանն օլուստան պիւր ըրիւսէթէ նէգարէն, իթալիա քուվ. վէի սաքէրիէսի Հապէլիսթանտա պիւր Ֆիլթուհաթ զազանմը, վէ պուստէն իւզէրինէ Ժէնէրալ Պալտիսէրանըն ապաթիլի մուգաֆ. ֆէրէն Ատիլիքաթ կիլիլլէր տիւր։

Պու հափաթիս, թաստիգի ընթիւսինէ պէլլէնմէքլէ պէրապէր, կէրէք Էհալի պէյ. նինտէ վէ կէրէք ապէրիէ վէ միլլէրիէ տալիլլէրտէ թէքստիլի աղիմ հասըլ իլլէմիլ տիւր։

Պիլիին. — Ալմանիա իմէրաթօրու, իքի Էվաթըլա պուրաեա վասըլ օլմուշ տուր։

Ստէսա. — Պուլկարիսթան ընթիսի պուրաեա վասըլ օլուպ, վալի վէ միւստարը միւլալ ընթիւսին թարաֆտան իսթիգալ օլուստու տուր։ Պիւր պէլլէք տաս. քիւր միւշարիլլէ հազարէտա մէրասիմի ինթիւսիէն ապէրիէն իլլա իթմիլ տիւր։

Լօնտրա. — Թայմա զազէթալար Մըսըր տիւնըն ումուսիւնէ սանտըրը մատտէսի հազարէտա պիւր պէնտ նէլլ իտէլլէք, Ֆրանսըզ զապիլլէթ օլմուշ ինկիլիգ զապիլլէթ. սու արասընտա իմիւգաթէրաթա ըուսիանըն քօմանտա իթտիկի իլլեան իտիեօր։

Աթիին 17 ապրիլ. — Սըրպիա քրալը, ահալը օրհնիէսի պէրէքմալ օլարագ տիւն Էօլլէրին Գօրֆուեա վասըլ օլմուշ, վէ ագաւմ Թրիէսիլլէ միւթէվէճիլլէն հարէքէթ իթմիլ տիւր։

Բէթրէսպուրկ. — ըուսիա իմէրաթօր վէ իլլէրաթօրիցաթ տիւն Ջարագօ. Ջէլօ. եա վասըլ օլմուշար տըր։ Օրատա իգաւմէթլիլ մուգարիլ տիւր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն Համիտիէ ճամիսինտէ ինթա պուլ. ըուստն սէլալըգ ընթիւսի տիւսինի թէմալա իթմէք իւզրէ տալիլի մալսուսէտէ Մ. Վէն. սան Գայեար իլլէրէթիլ, Ալթիլիանըն Էտրիէն քօնսօլուս Մ. վիլլէր վէ ընթիլլէ վէ տահա սալի քէվաթ իլլէ պիւր իտայիլ սէյ. եալար հազար պուլուստա, ինթա իտէլլէր պիլլէ վասըլա նալիլ իլթիֆաթը Շէհրիեարի օլմուշար տըր։

— Մապէյնի Հիւմանուս իքիւնի քիթապէթիլ իլլալիլ միւստիլլէթ օլարագ քուրէնա իսի հապիլլէր Շէհրիեարիտէն աթու. Իգալթ պէյ Էֆ. հազարէթլիքի թէվիլի պուլ. ըուստն տուր։

— Աեանտան Լօղօֆէթ պէյ Էֆ. հազարէթլիքի իսթաթ օլտուղու Ջաթը հազարէթի Բատիլահինին մալիւմ օլտուղուստ, Էնէլլէքտէ քայիլ իտանէլլիքի մէմուրը մալսուս կէօնտէրիլլէրէք, միւր միւշարիլլէյ. հին խաթըրալար իսթիֆա պուլուստու տուր։

— Սըրպիա քրալընն Բիլլէքա, վալօ. նիա վէ Տրաճ իմանլարըն տա զիեաթէթ իթմիլ մուգարիլ պուլուստու օլտուղու Աթիինտան իլար օլուստու տուր։

— Տար իւլ Անէլլէն սուրէթի իտարէսինէ նէգարէթ իթմէք իւզրէ թէլլիլ մուգարիլ օլան մէլիսի իտարէսի աղալընտա իլլ. մէնի քաթրիքխանէսի ճանիպիլլէր Պէյօղլու միւսթանթիգ աղալընտան Թորոսեան Յովհաննէս Էֆ. թայեին օլուստարագ, քէլլիլլէթ պաթաթիլ Ատիլիէ նէգարէթիլլէ թէպ. իլլ քըլընմը տըր։ Տիկէր Բաթրիքխանէլլէրին մուրախխալար տալիլ ինթիսաթ օլուստագ իւզրէ պուլուստու տուր։

— Պըրպիլ Մըսըր Ապալա Հիլմի քալաւնն պիւրատէրի Մէլլէմէտ Ալի քալա կէլլէն

սալը կիւնիւ Աթինաեա մուկասընէթ իթմիշ տիր :

— Էտիրնէ վիւսեթի ատիւնէ միւֆէթ թիւէրի ձէմալ պէյ էֆ. իւէ Բասգալ էֆ. Թէքիրտաղընա ազիմէթ, վէ մահլիլի մէգ. քիւր մահլիլիէրինէ թէֆթիւաթը լազըմէ- եր իճրա իթտիքտէն սօնրա էտիրնէնէ ազ- տէթ իյլէմիլէր տիր :

— Մագամը Սէրասքէրի տէվաիր վէ չիւ- պաթը մէմուրիյն վէ քէթէպէսինին 311 սէ- նէսի հագգարընա մահսուպէն տաիրէի միւ- շարիլէյնա Թէսնիլաթ սանտըղընտան էվէլի- քի կիւն միւնասիպ միգտար ագչէ իթա վէ թէվգի օլունմուշ տուր :

— Իւսկիւպ գագասընըն Գարաշօվա գա- րիւնէսինտէ զահիրէ չըգարընա գրօմ մատէ- նինին, մուգարէր շարթլար վէ 61) սէնէ միւտտէթլի Մուսթաֆա Շիւքրի պէյ էօհ- տէսինէ իհլիլէսի խուսուսընա իրատէի սէնիէ չէրէֆաստըր պույրուլմուշ տուր :

— Գալաֆաթ Օսմանլը չէհպէնտէրի սա- պըգ իսթիրաթի Ֆիլօգոսէնիտէս էֆ. նին՝ օ- եուն քեաղըտարր ինիսար ալթընա ալթըպ, պու երկգոտէն հիւքիւմէթէ պիր վարիտաթ թէէմին իտիլմէթ իւզրէ մէրճիի արտինէ պիր իսթիրտա թագտիմ իտէճէկինի Թրիան զազէ- թասը եազմըշ, վէ պու թասսափուրըն 5 սէ- նէ էվէլէ տախի միւմարիլէյն թարաֆընտան տէրմիւսան իտիլտիկինի պէեան իթմիշ տիր :

— Էտիրնէնէ ազիմէթի եազըմըշ օլան Բաբա հազրէթլէրինին Տէրիսաստէթ վէքիլի մօնէնէթ Գոնէթթի ճէնապէրի, չէհրի մէգքիւր ըսթասիօնուստա վիւսեթ իէթրճէ- մանը Բօպէր էֆ. թարաֆընտան իսթիգպալ օլունմուշ, վէ վալի բաշա նամընա բէսմի խօ- շամէտի իյֆա իտիլմիշ տիր :

— Հասըլաթը Տէրիսաստէթ Իրան մէք- թէպի մէնֆաթընա օլմագ իւզրէ եարըն Իրան սէֆարէթխանէսինտէ սէֆիր հազ- րէթլէրինին թահթը հիմաեթսինտէ միւքէմ- մէլ պիր գօնսէր թէթիլպ վէ իճրա օլու- նաճագ տըր : Սաթալ ալթ. 8տէ պաշլա- եաճագ օլան պու գօնսէրին տուխուլիւնէսի պիր իրաի օսմանի տիր :

— Վուգուրի վէֆաթը տիւն եազըմըշ օ- լան Սըրպիա սէֆիրինին մախտուսու Մ. Ճօրճէվիլին ճէնապէ ալալը տիւն սապահ Բանկալթիտէ քեային Բուս քիլիսէսինտէ իճրա գըլըմըշ, վէ էսնաի ալինտէ, քիլիսէ, իշինտէթիլէրի իսթիապ իտէմէեթէք սու- րէթտէ տօլմուշ տուր : Ճէնապէնին իւզէ- րինէ ալէլուսու միւֆէրա թարաֆընտան տան պիրէր գուրօնա վազ օլունտուղու կի- պի, Սըրպիա սէֆարէթխանէսի մէմուրարը թարաֆընտան տախի Սըրպ միլլի րէնկիւ- րինի հազի պիր գուրօնա վազ օլունմուշ տուր : Ճէնապէ ալալընտա, Տիվանը Հիւմա- եուն թէլլիֆաթըլարընտան Ապտ իւլի, զազ պէյ էֆ. Ֆրանսա, Բուսիա, Ալթիթիա, Եունան, Ֆիլէմէնք, Իսվէճ-Նօրվէճ վէ Իս- բանիա սէֆիրէրի, Պուլկարիսթան վէ Գա- րատագ մասլահաթ կիւզարարը վէ Փէրիգ Հրգօք բաշա հազրի պուլունմուշար տըր : Սատրագամ հազրէթլէրի թարաֆընտան Սա-

տարէթ թէրճէմանը Սայրէտտին պէյ, վէ խարիճիեէ նազըրը բաշա հազրէթլէրի թա- րաֆընտան Միքայէլ էֆ. Բուժ վէ էրմէնի բաթրիլէրիլէ Պուլկար էհգարգը վէքիլէրի տախի հազըրուս իշինտէ պուլունմուշար տըր : Ճէնապէ՝ Շիլիտէթի Բուժ գագարիս- թանընտա տէֆն իտիլմիշ տիր :

— Բուսիա իմէրաթօլընըն թաճ կիւնի- մէք րէսմինտէ Բուժ բաթրիլէրիսանէսի ճա- նիպլինտէն հազըր պուլունմուշագ օլան հէյ- եթթի մէպուսէ, Գուտըր չէրիֆ, Անթաթիա վէ Իսկէնտէրէ բաթրիլէրիսանէլէրինին հէյ- եթթի մէպուսէլէրիլէ պիրիլքտէ րուսի ապ- րիլ 25տէ չէհրիմիգտէն հարէքէթ իտէճէք տիր :

— Բօմատան եազըլտըղընա կէօրէ, չէհրի մէգքիւր Ֆրանսըգ սէմինարիօսու միւտիրի րահիպ էսթալ՝ ախիրէն Շարգ թարաֆ- լարընա իճրա իթտիկի սէյնահաթտա, Համ- բարճուստան սօնրա հազրէթի Մէրէլմանէ իլէ Աւաքեալարտան Ս. Յովհաննէս Աւե- տարանիշին իգամէթ իթտիքլէրի խանէեի քէշֆ իթմիշ տիր : Պու խանէ, չիմտիեէ գատար զանն օլունտուղու լէճհէ, Գուտըր չէրիֆտէ տէյիլ, Աեասօսուլուգտա (Եփե- սոս) պուլունմուշ օլունմուշ իմիշ, Բաբա հազ- րէթլէրիլէ գարտինալար պու քէշֆտէն բէք մէմուս գալմըլար տըր : Պու միւնասիպէթ- լէ շուսու տա իթթար իտէլիմ քի, Առաք- եալարտան Ս. Յովհաննէս՝ Աեասուլուգտա իթ տէֆա բիսգօրօսուլուգ իթմիշ, Աւետա- րանը օրատա եազմըշ, վէ հազրէթի Մէրէլմ տալի չէհրի մէգքիւրտէ վէֆաթ իթմիշ տիր :

— Թօքհանէտէ Ճիհանկիր ճիվարընտա վազը պիր խանէտէ Կիրիլի պիր գատընըն 135 եազընտա օլունպ, էլան պէրհաեթ պուլունմուշու, վէ էեուպտէ 125 եազընտա Գասըմ աղա նամընտա պիր ատէմին, գուվ- վէի ագլիեթսինէ թէմալիլէ մալիք օլարագ լան հաեաթտա օլունտուղու, թիւրքէ զազէ- թալարտա օգուսմուշ տուր :

— Կէլէն շարէնպիհ ազլամը Գատըքէօ- յիւնտէ վուգուրի եազըմըշ օլան հարիք հագ- գընտա ալընտան մալիմաթա կէօրէ, ասըլ հարիգին գուհուր իթտիկի մաղաղա իւէ եա- չընտա պուլունմուշ վէ տէօրտէ պալիլ օլան տիկէր մաղաղալար, պանքէր Մ. Ալէքսանտր Բալինին մալի օլունպ, ճիւմիլսի Բուսայեալ գուսանիասընա 300 ինկ. լիրասընա, վէ Եօրիլինին չէքէրամէճի արեքքեանը Բօսիա գուսանիասընա 150 լիրաեա, վէ միւհթէ- րէք օլան տիկէր էմլաթտան խալըն տիւք- քեանը 100 լիրաեա Ֆօնսիլէր գուսանիասը- սընա, բէրուքեար տիւքքեանը 200 լիրաեա Նօրվիլ Իւնիօն գուսանիասընա, սօպաճը տիւքքեանը քէգալիք 200 լիրա իւէ եինէ պու գուսանիասա սիկուրթալը իմիշ :

Ձ Է Լ Զ Ե Լ Է

Էվէլէթի կիւն էօյլէտէն սօնրա, ալաֆ. սաթթ 4րէ 29 վէ 35 տագըգա կէչէրէք, Տէ- րիսաստէթտէ պիր հարէքէթի արգ հիսս օ-

Մապաղիսի սօն սահիֆէտէ :

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

Պիր գուլիպլինին պօեուսնա մէվնուտ օ- լան տիքէնի պիր չալըլըգ իշինտէ տիւ- չիւպ, էլի երկգիւ տիքէնիւրտէն երրթըլտը, վէ չէօմէիլպ գալտը :

Քէօյիւ, մէրգուսու կէօրմէքսիլին եա- նընտան կէչտի, վէ րասթ կէլա գըրլարա տօղրու կիթտի :

Շարլօ կիւլտիւ, վէ մէրգուսուն աեազ գապլարընըն սէսի իշիտիլմէյ օլունմու, ա- եաղա գալգըպ գօշարագ ֆապրիգաեա տօղ- րու իլէրլէտի : Պիր շարեք սաթթ սօնրա Շարլօ, Պիւլիւն կէօղիւ էօնիւնտէ պաղչէ- տէն կէչտի, վէ եաթագ գօղուսուն չըգըպ, սիւրաթլէ էսվապընը սօեուսարագ, եաթա- ղընա կիրտի :

Շարլօնուս եաթաղընա կիրմէսի իւզէրի- նէ անճագ չէնտ տագըգա կէչմիլ իքէն, Մապլիեօ, եաթագ սալասընա տախիլ օլ- տու : Պու սալատա եան պէ եան մէվնուտ օլան եաթագալարտա եիրմի գատար չօնուգ- լար եաթմըշ իտիլէր :

Մապլիեօ՝ տօղրու Շարլօնուս գարեօլա- սընըն եանընա կիթտի : Չօնուգ, պուսուն իշէրի կիրտիկինի կէօրաւիւնտէ, կէօղիւ- րինի գաթաեարագ ուեուեօր կիպի կէօրիւն- տիւ :

Մապլիեօ. — (սէրթիլիլէ) Բէք էյի, բէք էյի, պիր ազտան խապէրլէրինի անլաեա- ճագսըն, տէտի :

Օ կիճէսի պու սուրէթլէ կէչիպ, սապահ- լաեըն ուսթա պաշը՝ չըրագլարըն աղաղեա էնմէսինէ պէքլէտի : Շարլօ կէօրիւնտիւկիւն- տէ, հիման գօլունտան թութուպ, պիր քէ- լիմէ պիլէ սէօյլէթմէքսիլին, քէնտի տախիլէ եի իուսուսիեթսինէ կէթիւրտիւ : Օրատա մէր- գուսա խիթապէն :

— Պու կիճէ պուրատան նասըլ չըգաղ- ղընը պանա սէօյլէեթէքսին, տէտի :

Շարլօ. — (սաթթ վէ պիր թէնաճիւպ թափ- րը կէօսթէրտիքտէն սօնրա) Եաթագ սա- լասընըն բէնչիթէսինտէն, մօսիէօ Մապլիեօ. բէնչիթէ եի աշըպ, տիվարտան աղաղեա էն- տիմ : Պիլիթիլիլ քի պէն քէտի կիպի թըր- մանապիլիլիմ :

— Ինչալլա՛ս պիր կիւն քէմիլիլիլինի գը- րարսըն :

— Էֆէնտիմ, սիգին խայրիսահլըղընը պէօյլէ չէյիլէր տիւլիւնտիւրմէմլի տիր :

— Էյ նասըլ ալտէթ իթտին :

— Երինէ բէնչիթէտէն իշէրի կիրտիմ :

— Լաթին սէն, Ժիւլիէն Բլասիտի էօլ- տիւրմիւլ, վէ էվիլին տէ սօյմագ իսթէմիլիլին :

— Էֆէնտիմ, պու տէտիլլէրինիլ պօշ լագըրտըլար տըր : Պէնիմ սէօյլէտիլլէրիմի տէ սիլէ պիլտիլմէլի իտիլէր :

— Ենիտէն զընտանա աթըլմագսըն :

— Նէ՛ եաթաեթմ էֆէնտիմ, էմիլինիլէ գարըն կէլէմէմ :

(Տէֆաթ)

ՊԱՆԹԱՅԱ ՄԱԳԻՐՈՒ

ԳԱԼԱԹԱՅԱ ԹԻՐԻՆԿ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՖԻՆԱՆՍ ՄԱԳԻՐՈՒ

ՀԵՆՈՒՋ ՎԻՐՈՒՏ ԻԹՄԻՇ ՀԱԶԸՐ ԷՆՎԱԻ ԷԼՊԻՍԷԼԵՐ

Երբէք, գատըն վէ գըզ չօճուգլար իշին, զարիֆ պէեազ գուժալար, վէ էնվաի շարգալար 17-24

լուծմունչ, վէ պու հարէքէթ, ճէնուպը զարպ տան չըմալը շարգա տօղրու վուգու պուլմուն տուր: Այնի վագըթ տա Անատուրուն չըմալը զարպ թարաֆընտա խայլի պիր մա հէլ լուգէրինտէ տախի զէլզէլէ վուգուա կէլմիլ տիր: Ծիմաիեի գատար ալընան խապէրլարէն, մէզբէր պէլզէլէնին, Գարա-Պիկա, Բէմէր, Իզմիր, Սալիկի, Տէմիրճի, Եէնիշէհիր, Իզմիր վէ Չաթալճատա տախի հիսս օլունտուգու անլալըմը տըր: Ապրիլին Կիւնճիկ կիւնճիկ Սէլանիք վիլանէթինտէ Իզմիրտա թէքարա զէլզէլէ հիսս իտիլտիկի կիպի, աեըն Տինտէ տէ պիր տէֆա տահա վուգու պուլմուն տուր:

*. Իզմիրտէն ետզըլըմընա կէօրէ, Լիկա տէտէ Աւագ շաբաթ կիւնճիկ Էրիթաֆիտա պիլի իշին, բէք չօգ խալը Բուժմիլիսէսին տէ պուլունտուգլարը սըրատա, շէտիտ պիր զէլզէլէ վուգուա կէլէրէք, ումուժի պիր գօրգու հասըլ օլմուն, վէ հէր քէս գաշմա եա պաշաւըմընտան, պիլի րուհանի թա թիլիտիլմիլ տիր: Մէզբէր զէլզէլէտէն էվզի վէ սօնրա եէր ալթընտան կիւրիւթիւլէր իշինտիլմիլ տիր: Սօնրատան պիր գաշ տէֆա տահա զէլզէլէ հիսս իտիլմիլ իտէ տէ, շայեանը թէլսաիֆ հիշ պիր հատիտէ վուգու պուլմուն տըր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Ճուճաա իրթէսի 6 ապրիլ			
Գոնսուլտ ազաւադաբանտը	Զ. 22	34	
» պու սապահ աշըլտը	22	36	
Շըմէնտըֆէր ազա. գաբան. Ֆր.	115	75	
» պու սապահ աշըլտը	116		
Պանգ Օթթոման	0. 1.	14 17	
Գրէտի Փէնէրալ		7 37	
Բէթի ազաւադաբանտը			
» պու սապահ աշըլտը			
Սօսիթիլ տը Ծ. է տը վալ.	Ի. Լ.	4 08	
Թրամվայ	0. Լ.	8 25	
Օսմանլը Սիկուր. գուժ.		1 32	
Սիկարէթ A		1 35	
» B		1 38	
Թէմպէթի	Ի. Լ.		
Թրանսվալ	Ֆր.	50	
Գ Ա Մ Գ Ի Օ			
Լօնտրա լուգէրինէ 3 այլըգ	140	8	
Բարիս	3	22 77	
ԱԳՁԷ ՖԻՆԱՆՍ			
Մէճիտի	108 18	Ինկ լիւրաը	140 20
Պէշիք	103 20	Գրիմից	51
Մէթալիք	98 23	Բուպի քեալըտ	8 55
20 Փրանգլըգ	87 32	Բօլ էմբէրիս	90 05

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՅԹԹՕՄԱՆԸՆ ԱՆՍՆԻՄ ՇԻՐԲԷԹԻ

Մէրմանէսի 10,000,000 լիրա տըր
Մէրմանէսի իտարէսի Գալաթատա տըր:
Իտարանպօտա, Համիտիէ ճատտէսինտէ Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Տօղրուեօլտա 190 նուճէրօլու տախիտէ պիրէր չիւպէսի վար տըր:
Լօնտրա վէ Բարիստէ պիրէր իտարէսանէսի մէվճուտ տըր:

(Շիւպէլէր)

Անթալիա, Ատանա, Այտըն, Հալէպ, Իսկէնտէրլէ, Էտարնէ, Էնգարէ, Պազտաթ, Պէյրուք, Պրուսա, Շամ, Գօնիա, Լարնաքա, Գահիլի, Լիմասօլ, Մէրսին, Նազլիլի, Նիզօսիա, Ուշաք, Ֆիլիպէ, Բօսաֆա, Բուսնուք, Սէլանիք, Սամսօն, Իզմիր, Սօֆիա, Թրապիզօն:

Պանգը Օսմանիէ թահվիլաթ վէ եա պու-նա միւճասիլ էվրաք տէքօղիթօ իտիլմիլի մուգապիլինտէ, գաթի վէտա իլէ վէ եա հիսսալը ճարի իւզրէ ազշէ իգրաք, վէ կէրէք մէմալիքի Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքի էննէպիլէ իշին շէք վէ բօլիշա մուճալաթ ինրա օլունտուգու կիպի, զիգըլմէթ էննա վէ սէնէտ տախի հիշ իտիլմիլ, վէ հիսսալը ճարի սշըլըր:

Պուստան պաշա մէմալիքի Շահանէ վէ մէմալիքի էննէպիլտէ գուրօնլար պէտէլի-նին թաթիֆաթը սէնէպիլէր թէլտիեաթը վէ մէքիւքեաթ ալաք ու իթաթը իլէ պօրսաեա արտ մուճալաթ տախի տէրիւհալ օլունտըր:

Պանգը Օսմանիէ գաթի վատէ իլէ վէ ֆարիք մուգապիլինտէ ազշէ գապուլ իտէր: Պու վատէ պիր սէնէլիք օլուր իս, ֆարիք-նին միգուարը երգտէ 2 պշ. 3 այլըգ օլուր իս, ֆարիք երգտէ 1 պշ. վէ 3 այլըգ օլուր իս, ֆարիք 1100 ալ լրատտէսինտէ պուլընըր:

Պանգը Օսմանիէն իտիլմիլ իտարէ-խանէսի, պալէտաթ պէեան օլունտան մու-մէլաթտան պաշա, էմթաալ թիւճճարիէ իւզէրինէ ազշէ իգրաք իլէտիկի կիպի, տէ-քօղիթօ հալինտէ էննա թիւճճարիէ տախի գապուլ իտէր: Պէյօղլունտաթի շիւպէսի տախի էմթաալ թիւճճարիէ միւսթէսնա օլ-մաք իւզրէ, եօգարըտա զիքը օլունտան պիլ-իւպէ մուճալաթը իլէպ վէ պուստան պաշ-գաթուճիլ շըմէնտըֆէր թահվիլաթը իլէ վէ տը Բարի, Բանամա վէ սարի իգրամիլ-ի թահվիլաթա տախի ալաք ու իթա մու-մէլաթտը ինրա իլէր:

Իտարանպօլ իտարէսանէսի վէ Պէյօղլու-նէպիլ Բուճիլի շըմէնտըֆէր թահվիլաթը գրօմէպիլի տախի ֆիրուլթ վէ 50 լիրաեա գատար օլմաք իւզրէ երգտէ 3 ֆարիք մու-գապիլինտէ հիսսալըմար իլէ ազշէ գապուլ իտէրլէր:

4-8

ՄԱԼԻՊԱՆՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մալմպաամըգտա. Էլիսինէյի միւ իթէ-լիֆէ իլէ, Եանի Էրմէնիճէ, Թիւրքէ, Թրանսըգճա վէ Բուճա զաղէթա, Բի-թապ, Բիսա է, տիւեիւն վէ ճէնաղէ պիլէթիլէրի, գաթի տը վիզիթ, Հէր նէվ իլանաթ քեալըտալը վէ սայիլէ զա-նէթ թէմիլ, վէ միւլթէրիլէրի խօշ-նուտ իտէճէք սուրէթտէ միւլթէթիլ վէ էմսալինէ նիսպէթիլէ էնվէն ֆիեաթիլէ թապ օլունտապօտա օլունտըր, վէ թաշ-րալարտան մէքըր լիտանլարտա մալթ պաամըգա տօղրուտան տօղրու. Եախօտ պիլվաթըթա վուգու պուլմադ սիբա-ընշաթըն ազ պիր սիտաթ զար ինտա վէ քէգալիք էնվէնիլիէթիլէ ինրա իտի-լիպ մահէլլէրինէ թէսլիմ իտիլմիլէկի, վէ պու եօլտա սիբարընշաթ իլէն, րուլա-ալթը րէսմիլէսի իսթիհսալ իտիլմիլի լազըմ կէլէնէրին իսթիհսալը րուլաթ իտուսուսընն տախի մալմպաամըգ թա-րաֆրտան տէրիւհալ օլունտապօլ, մալիլմիլ ամմէ պուլունտալ իւզրէ, խա-սէթէն իլան օլունտըր:

ԼԱ ՊԷԼ ԺԱՐՏԻՆԻԵՐ

ԷԼՊԻՇԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԳԱԼԱԹԱ, ՊԵՏՕՂԼՈՒ ԹՐԱՄՎԱՅ ՍՐԱՍԻՈՆԵՆՏԱ ՆՕ 27.

Լա Պէլժարտինիէր նամէլպիսէ մողա-գաթընն ախիլէն գըզ մէվսիլինէ մա'սուս օլարաք էվրօրատան սօն մօտա օլմաք իւզր, պիլխասա կէթիլմիլ օլտուգու էլպիլէլիլէ զանէթ նէֆիս վէ զարիֆ օլմալլէ, Էրա-պէր, Ֆիեաթճա տախի նիսպէթէն բէ, էն-վէն օտուղունտան, էհալիլ քիրամիլն հէր հալտէ մէմուլն գալաճապըրը չիւպէթիլ իտուկի մէքըր Ժաղապընն 30 սէնէտէն պէրլ. շէհրիմիլտէ գապանտըրը էմիլիլէ Բ վէ րազպէթիլ ումուլիլէ իլէ միւսպէթ ալի:

Պու մաղապտա պիրինճի ճինստին չու-խալար տախի պուլունտալ, էնվէն ֆի-եաթիլ էօլիլ իւզրինէ սիբարընն ախի գապուլ իտէր:

Լա Պէլժարտինիէր մաղապընն էլ պիսէլիլ իւզրինտէ

ՖԻՆԱՆՍ ՄԱԳԻՐՈՒ

օլունտա մուհարրէր տիր:
Մահէլի ֆիրուլթի Գալաթատա, Նիլլի թրամվայը մէրքէզի գարընտա 27 նիւմէ-րօլու մաղապա տըր:

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՆԱԶ ՎԷ ՄԷՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ